



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.11.2020 г.  
COM(2020) 770 final

2020/0342 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за подписване от името на Европейския съюз на Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с който се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус)<sup>1</sup>, е в сила от 1 януари 2003 г. По-късно спогодбата беше актуализирана с Решение № 1/2011<sup>2</sup> на Смесения комитет, създаден по силата на член 23 от спогодбата.

Географският обхват на спогодбата Интербус е ограничен до страните членки на Европейската конференция на министрите на транспорта (ЕСМТ) и държавите, споменати в член 30, параграф 2 от спогодбата Интербус. Освен Европейския съюз, понастоящем договарящи се страни по спогодбата са Република Албания, Княжество Андора, Босна и Херцеговина, Република Молдова, Черна гора, Република Северна Македония, Република Турция и Украйна.

Спогодбата Интербус е отворена за присъединяване на държави, които са пълноправни членове на ЕСМТ. Кралство Мароко не е пълноправен член, а има статут на наблюдател в ЕСМТ.

Спогодбата Интербус следва да предвижда ясно правно основание за присъединяването на Кралство Мароко.

Възможното присъединяване на Кралство Мароко към спогодбата Интербус ще допринесе за по-нататъшното развитие на международните пътнически транспортни връзки, туризма и културния обмен извън държавите, които понастоящем са страни по спогодбата Интербус, и ще улесни организирането им.

На 5 декември 2014 г. Съветът упълномощи Комисията<sup>3</sup> да започне преговори за изменение на спогодбата Интербус с оглед на разширяването на географския ѝ обхват върху Кралство Мароко.

Съгласно Решение (ЕС) 2018/1211 на Съвета<sup>4</sup> от 16 юли 2018 г., Протоколът за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), с който се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко, беше подписан от Европейския съюз, Босна и Херцеговина, Черна гора и Република Турция, при условие че бъде сключен на по-

---

<sup>1</sup> ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 13.

<sup>2</sup> Решение № 1/2011 на Смесения комитет, създаден съгласно Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), от 11 ноември 2011 г. за приемане на вътрешен правилник за работа и за адаптиране на приложение 1 към спогодбата по отношение на изискванията към автомобилните превозвачи, извършващи превоз на пътници, на приложение 2 към Спогодбата относно техническите изисквания към автобусите, и на изискванията относно социалните разпоредби, посочени в член 8 от Спогодбата (2012/25/ЕС) (ОВ L 8, 12.1.2012 г., стр. 38).

<sup>3</sup> Решение на Съвета от 5 декември 2014 г. (SGS14/15073).

<sup>4</sup> Решение (ЕС) 2018/1211 на Съвета от 16 юли 2018 г. за подписване от името на Европейския съюз на Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с който се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко (ОВ L 222, 3.9.2018 г., стр. 1).

късна дата. Въпреки това Протоколът, който беше открит за подписване между 16 юли 2018 г. и 16 април 2019 г., не беше подписан от всички договарящи се страни преди изтичането на срока за подписване.

На 18 февруари 2020 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори от името на Съюза за изменение на Протокола за Кралство Мароко и с цел да се направят някои технически промени във връзка с подписването и влизането му в сила, както и да се отрази промяната в наименованието на една от договарящите се страни по спогодбата Интербус.

Преговорите приключиха успешно и беше изготвен съответно нов текст на Протокола за Кралство Мароко. Като се има предвид, че не всички договарящи се страни бяха подписали първоначалния протокол, беше сметено за по-целесъобразно целият протокол да се замени с нов, вместо да се договаря протокол за изменение на първоначалния протокол.

Следва да се припомни, че международните превози на пътници, извършвани с автобуси, са важен сектор, осигуряващ мобилност на европейските граждани на достъпни цени. По-нататъшното развитие на тези превози извън ЕС би било от полза както за гражданите на ЕС, така и за чуждестранните туристи, туристическия бранш и европейските региони.

На Кралство Мароко следва да се предложи възможност за достъп до пазара въз основа на разпоредбите на спогодбата Интербус, при прилагане на достиженията на правото на ЕС в областта на пътническия автомобилен транспорт, включително за пътната безопасност, техническите разпоредби, квалификацията на водачите, социалните правила, правата на пътниците, опазването на околната среда и достъпа до професията.

За да се избегнат проблеми с управлението, всички договарящи се страни по спогодбата Интербус следва да подпишат и одобрят или ратифицират Протокола, с който се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко, преди страната да може да се присъедини.

За да се даде възможност на договарящите се страни по спогодбата Интербус да подпишат и сключат Протокола е уместно той да не предвижда конкретен период, през който да е открит за подписване.

Протоколът влиза в сила на първия ден от месеца, следващ месеца, през който всички договарящи се страни по спогодбата Интербус са го подписали и одобрили или ратифицирали.

Една договаряща се страна е изменила наименованието си на Република Северна Македония, което следва да бъде отразено в Протокола.

Протоколът понастоящем посочва, че Княжество Андора е станало договаряща се страна по спогодбата Интербус.

Работната група „Сухопътен транспорт“ на Съвета, определена от Съвета за специален комитет съгласно член 218, параграф 4 от ДФЕС, беше редовно информирана за напредъка в преговорите.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Протоколът в притурката към настоящото предложение за решение на Съвета е съгласуван с политиката на ЕС в областта на автомобилния транспорт и я допълва. Той подкрепя достъпа на съседните на ЕС държави до пазара на пътническият транспорт в ЕС, както и достъпа на ЕС до съседните пазари, като по този начин създава регулаторна рамка за организиране на трансграничния туризъм и в двете посоки.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Предложението е в съответствие с политиката за съседство и политиката за външните отношения на ЕС.

## **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Събиране и използване на експертни становища и оценка на въздействието**

Очакваните цялостни въздействия са положителни: отварянето на спогодбата Интербус към още една държава ще предостави нови възможности както за сегашните договарящи се страни, така и за Кралство Мароко. Тъй като това спомага за разширяване на обхвата на достиженията на правото на ЕС в областта на пътническият транспорт върху тази държава, то ще упражни положително въздействие върху техническите, икономическите и социалните условия, при които се извършват съответните дейности. Цялостното въздействие върху околната среда ще бъде ограничено.

Както и досега, превозвачите могат да бъдат МСП с по-малък парк от автобуси или по-големи дружества с по-голям парк.

- **Опростяване**

Разширяването на географския обхват на правилата, приложими за дейностите по случайния превоз на пътници с автобуси съгласно спогодбата Интербус, ще допринесе за опростяване на провеждането на такива дейности с още една трета държава.

## **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

### **Правно основание**

Правното основание е Договорът за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално материалноправното основание, член 91 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 5 от ДФЕС.

- **Избор на инструмент**

В член 218, параграф 5 от ДФЕС се предвижда използването на решение на Съвета като приложим инструмент.

## **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Няма.

## **5. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ**

### **• Мерки за мониторинг, оценка и докладване**

Функционирането на спогодбата Интербус се оценява на всеки пет години от Смесения комитет, създаден по силата на член 23 от спогодбата.

### **По-нататъшна процедура**

Комисията счита, че е необходимо да се инициира процедурата с оглед на подписването на Протокола. Поради това Комисията представя на Съвета настоящото предложение за решение на Съвета за подписване от името на Съюза на Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), с който се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко.

### **• Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

*Конкретни разпоредби на предложението за решение на Съвета:*

- В член 1 от решението на Съвета се предвижда да се подпише от името на Съюза Протоколът за Кралство Мароко към спогодбата Интербус. Новият протокол заменя предишния протокол, който беше открит за подписване между 16 юли 2018 г. и 16 април 2019 г.
- С член 2 на преговарящия по Протокола се разрешава да посочи лицето (или лицата) с правомощия за подписване на Протокола от името на Съюза.
- С член 3 се предвижда влизането в сила на решението на Съвета.

*Конкретни разпоредби на Протокола:*

- В член 1 се предвижда изменение на спогодбата Интербус за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси, с което на Кралство Мароко се предоставя възможност да се присъедини към спогодбата.
- Членове 2—6 обхващат административните процедури за влизане в сила на Протокола; те постановяват, че всички договарящи се страни трябва да го подпишат и да се присъединят към него или да го ратифицират преди влизането му в сила, за да може Кралство Мароко да се присъедини към спогодбата, и включват разпоредби относно езиковия режим.
- В член 7 се предвижда, че настоящият протокол заменя Протокола за Кралство Мароко, който бе открит за подписване между 16 юли 2018 г. и 16 април 2019 г.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписване от името на Европейския съюз на Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с който се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Решение 2002/917/ЕО на Съвета<sup>1</sup> Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), беше сключена от името на Съюза на 3 октомври 2002 г. и влезе в сила на 1 януари 2003 г.<sup>2</sup>.
- (2) На 5 декември 2014 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за изменение на спогодбата Интербус, така че географският ѝ обхват да се разшири и допусне присъединяването на Кралство Мароко, което понастоящем не е предвидено.
- (3) Еwentуалното присъединяване на Кралство Мароко към спогодбата Интербус следва да допринесе за развитието на международните пътнически транспортни връзки, туризма и културния обмен извън държавите, които понастоящем са страни по спогодбата Интербус. Еwentуалното присъединяване на Кралство Мароко към спогодбата Интербус следва да спомогне за разширяване на обхвата на достиженията на правото на Съюза в областта на пътническия транспорт към тази държава. Това следва да има положително въздействие върху техническите, икономическите и социалните условия, при които се извършват съответните дейности. Следователно на Кралство Мароко, което има статут на наблюдател в Европейската конференция на министрите на транспорта, следва да бъде дадена възможност да се присъедини към спогодбата Интербус.

---

<sup>1</sup> Решение 2002/917/ЕО на Съвета от 3 октомври 2002 г. относно сключването на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 11).

<sup>2</sup> ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 44.

- (4) Съгласно Решение (ЕС) 2018/1211 на Съвета<sup>3</sup> Европейският съюз, Босна и Херцеговина, Черна гора и Република Турция подписаха Протокола за Кралство Мароко. Въпреки това Протоколът, който беше открит за подписване между 16 юли 2018 г. и 16 април 2019 г., не беше подписан от всички договарящи се страни преди изтичането на срока за подписване.
- (5) На 18 февруари 2020 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за изменение на Протокола за Кралство Мароко с цел да бъдат направени някои технически промени във връзка с неговото подписване и влизането му в сила.
- (6) Преговорите приключиха успешно. За да се избегнат проблеми с управлението, всички договарящи се страни по спогодбата Интербус следва да подпишат и одобрят или ратифицират Протокола за Кралство Мароко преди той да влезе в сила и страната да може да се присъедини. Няма конкретен период, през който Протоколът ще бъде открит за подписване. Протоколът ще влезе в сила на първия ден от месеца след ратификацията му от всички договарящи се страни.
- (7) Освен това в Протокола се взема предвид промяната на наименованието на договаряща се страна — Северна Македония. Протоколът понастоящем посочва, че Княжество Андора е станало договаряща се страна по спогодбата Интербус.
- (8) От съображения за яснота и за да се улесни подписването и влизането в сила на Протокола беше сметено за целесъобразно да се изготви нов Протокол за Кралство Мароко, който заменя Протокола за Кралство Мароко, открит за подписване между 16 юли 2018 г. и 16 април 2019 г.
- (9) Поради това новият Протокол за Кралство Мароко следва да бъде подписан от името на Европейския съюз, при условие че бъде сключен на по-късна дата,

#### ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

##### *Член 1*

Подписването на Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), с който се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко и който заменя Протокола към спогодбата Интербус, открит за подписване между 16 юли 2018 г. и 16 април 2019 г., се одобрява от името на Съюза, при условие че въпросният протокол бъде сключен<sup>4</sup>.

##### *Член 2*

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия за подписване на Протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето или лицата, посочени от преговарящия по Протокола.

---

<sup>3</sup> Решение (ЕС) 2018/1211 на Съвета от 16 юли 2018 г. за подписване от името на Европейския съюз на протокол за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко (ОВ L 222, 3.9.2018 г., стр. 1).

<sup>4</sup> Текстът на Протокола ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*